

## مصطلحات ومفردات السيرة الذاتية

### السيرة الذاتية 简历

Name 姓名 Xìngmíng الاسم

Address 地址 dìzhǐ العنوان

Telephone number 电话号码 diànhuà hàomǎ رقم الهاتف

Email address 邮件地址 yóujiàn dìzhǐ عنوان البريد الإلكتروني

Date of birth 出生日期 chūshēng rìqí تاريخ الميلاد

Nationality 国籍 guójí الجنسية

Marital status 婚姻状况 hūnyīn zhuàngkuàng الوضع العائلي

Career objective 职业目标 zhíyè mùbiāo هدف السيرة المهنية

Education 教育 jiàoyù التعليم

Qualifications 资格认证 zīgé rènzhèng المؤهلات

Employment history 工作经历 gōngzuò jīnglì التاريخ الوظيفي

Leisure interests 休闲兴趣 xiūxián الاهتمامات في أوقات الفراغ

xìngqù

الحصول على وظيفة 找工作

Guǎnggào 广告 إعلان

shēnqǐng biǎogé 申请表 استمارة، طلب

yùyuē 预约 موعد مقابلة

jiǎnlì 简历 السيرة الذاتية

zhíwèi miáoshù 职位描述 وصف العمل

miànshì 面试 مقابلة

pìnqǐng shū 聘请书 عرض عمل

مؤهلات 学历 xuélì

يقدم على عمل 申请工作 Shēnqǐng gōngzuò

يقبل عرضاً 接受聘请 jiēshòupìnqǐng

رفض عرضاً 拒绝受聘 jùjué shòu pìn

يوظف 雇用 gùyòng

وظيفة، عمل 工作 Gōngzuò

سيرة مهنية 职业 zhíyè

نصف دوام 兼职 jiānzhí

دوام كامل 全职 quánzhí

عمل بالتناوب 轮班工作 lúnbān gōngzuò

الوقت 临时的 línshí de

عقد 合同 hétóng

دائم 固定的 gùdìng de

تاريخ البدء (بالعمل) 开始日期 kāishǐ rìqí

مهلة (قبل إنهاء العقد) 通知期 tōngzhī qī

المزايا والراتب 工资和福利

إضافي (زيادة عن الراتب) 年终奖金 Niánzhōng jiǎngjīn

**ASHRAF TAHA**

م بدل السيارة 车补 chē bǔ

سيارة الشركة 公司班车 gōngsī bānchē

健康保險 jiànkāng bǎoxiǎn تأمين صحي

休假工资 xiūjià gōngzī بدل عطلة

带薪休假 dài xīn xiūjià حق العطلة

产假 chǎnjià إجازة أمومة

超时工作 chāoshí gōngzuò إضافي

陪产假 péi chǎnjià إجازة أبوة

非全日制教育 fēi quánrì zhì jiàoyù دراسة بنصف دوام

退休金计划 tuìxiū jīn jìhuà خطة راتب التقاعد

升职 shēng zhí ترفيع

工资 gōngzī راتب

加薪 jiā xīn زيادة راتب

病假工资 bìngjià gōngzī أو بدل مرضي

员工餐厅 yuángōng cāntīng مطعم الموظفين

培训计划 péi xùn jìhuà دورة تدريبية

交通费用 jiāotōng fèiyòng مصاريف سفر

工资 gōngzī أجر

工作环境 gōngzuò huánjìng ظروف العمل

工作时间 gōngzuò shíjiān ساعات العمل

不同种类的工作者

雇主 Gùzhǔ صاحب أو مالك

مدير總經理 zǒng jīnglǐ

مدير主管 zhǔguǎn

مدير經理 jīnglǐ

رئيس老板 lǎobǎn

زميل同事 tóngshì

متدرب培训生 péixùn shēng

مبتدئ学徒 xuétú

متطوع志愿者 zhìyuàn zhě

ترك العمل离职

يُطرد أو يفصل (عن العمل) 解雇 Jiěgù

(عامية) 被炒鱿鱼 (口语) bèi chǎoyóuyú (kǒuyǔ)

استقال辞职 cízhí

تقاعد退休 tuìxiū

تاريخ المغادرة 离开日期 Líkāi rìqí

يُفسح (عن العمل) 被解雇 bèi jiěgù

تسريح قسري 裁员 cáiyuán

ASHRAF TAHA

تعويزات الإقالة 遣散费 qiǎnsàn fèi

سن التقاعد 退休年龄 tuìxiū niánlíng

مفردات مفيدة أخرى 其他单词

فترة التدريب لمهنة 学徒期 Xuétú qī

قسم 部门 bùmén

خبرة 经历 jīnglì

مصنع 工厂 gōngchǎng

تمرين على الإخلاء في حال نشوب حريق 火警 huǒjǐng

مجموعة 卫生及安全 wèishēng jí ānquán

إجراءات يفرضها القانون)

تدريب 实习 shíxí

اجتماع 会议 huìyì

مكتب 办公室 bàngōngshì

معدل الأجور 工资 gōngzī

استقبال (استعلامات) 接待处 jiēdài chù

أمن 保安 bǎo'ān

إضراب 罢工 bàgōng

مفاتيح 总机 zǒngjī

تسجيل الوقت 计时 jìshí

نقابة مهنية 工会 gōnghuì

دورة تدريبية 培训课程 péixùn kèchéng

عمل 工作 gōngzuò

فترة لإكتساب الخبرة 短期实习 (一天至一周) duǎnqí shíxí (yītiān zhì

فترة لإكتساب الخبرة yīzhōu)

إضراب 发起罢工 Fāqǐ bàgōng

المرض بـسبب الغياب 请病假 qǐng bìngjià  
التوظيف (يملك عمله الخاص) 自雇 Zì gù  
عاطل عن العمل 无业 wú yè  
متقاعد 已退休 yǐ tuìxiū

بالتوفيق إن شاء الله

ولا تنسونا بدعوه في ظهر الغيب

ASHRAF TAHA